

**Informe sobre las estructuras y las perspectivas del comercio mundial de la planta ornamental y de la flor cortada elaborado por el grupo bancario holandés Rabobank.**

## Planta ornamental y crisis económica mundial

**DR. MIGUEL MERINO-PACHECO**

*mittelmeeer@gmail.com*

Recientemente, el grupo bancario cooperativo holandés Rabobank, que presta particular atención al negocio agroalimentario, ha publicado un informe sobre las estructuras y las perspectivas del comercio mundial de planta orna-

mental y flor cortada. La parte inicial de ese informe está dedicada a la descripción y predicción de las producciones y consumos en distintas partes del mundo, así también como a las corrientes comerciales; la segunda

**En el mundo existen tres grandes centros de consumo de planta ornamental: Japón, los Estados Unidos de América y Europa Occidental.**

a la descripción y discusión de la estructura comercial del sector en Europa.

El informe, fechado en 2008, está seguramente redactado en meses previos al desencadenamiento de la crisis económica mundial que nos afecta en estos momentos, pues si bien en sus párrafos iniciales habla de “crisis” y “enlentecimiento económico”, la lectura atenta de esos párrafos permite ver que se habla de “precios elevados de energía y materias primas”; una situación que se mantuvo hasta el comienzo del descalabro actual, a partir de agosto-septiembre de 2008. Por eso, en lo que se refiere a predicciones de consumo y comercio, el reciente informe es ya anacrónico en lo que a estos aspectos se refiere.

Los comentarios del presente artículo - y de uno siguiente sobre estructuras comerciales europeas, a ser publicado en breve por Horticultura - se basan en los hechos presentados por Rabobank, aunque



**Rabobank señala que Europa Occidental es un mercado maduro, con posibilidades de crecimiento de consumo relativamente limitadas – aunque no ausentes. Europa Oriental, por lo contrario, el crecimiento de los últimos años ha sido explosivo, con predicción de continuar así durante largos años en el futuro**

se debe enfatizar que predicciones de crecimiento del consumo de ornamentales del informe no están hoy en línea con la realidad.

En lo que respecta a la descripción de estructuras productivas y comerciales internacionales, no hay nada que objetar a las observaciones presentadas por Rabobank. Los cambios estructurales – que nos permitirán, a la postre, salir de la recesión –, son bastante más lentos que el año de vigencia del informe.

Al describir y comparar las estructuras productivas y comerciales de distintos países, así como los flujos de intercambios entre los mismos, es necesario comprender que las fuerzas que dan forma a una determinada estructura productiva y/o comercial (“drivers”) dependen de la abundancia relativa de los distintos factores de producción en esos países. Esa abundancia relativa de los factores determina sus precios, lo que a su vez es lo que establece la forma que se combinan para la obtención de los productos (tecnología) y, en última instancia, el costo de esos productos en las distintas ubicaciones.

A grandes rasgos se establece que en países desarrollados, los bienes de capital son abundantes y por lo tanto baratos, mientras que la mano de obra es costosa. Este hecho lleva a una sustitución gradual de mano de obra por máquinas; la tendencia a la automatización de las tareas es consecuencia directa de este hecho. La abundancia de capital permite también independizarse en gran parte de los azares climáticos, al ser posible la utilización de invernaderos y maquinaria sofisticada para contrarrestarlos.

Lo inverso suele ocurrir en países en desarrollo, que subsanan su escasez de capital con un abundante uso de mano de obra, a menudo complementado con la búsqueda de condiciones ecológicas ideales para la producción ornamental. Las tierras altas en regiones ecuatoriales – Colombia, Ecuador, Etiopía, Yunnan – suelen cumplir con estos requerimientos.



**En países desarrollados, los bienes de capital son abundantes y por lo tanto baratos, mientras que la mano de obra es costosa. Este hecho lleva a una sustitución gradual de mano de obra por máquinas; la tendencia a la automatización de las tareas es consecuencia directa de este hecho.**

#### Un consumo concentrado

En el mundo existen tres grandes centros de consumo de planta ornamental: Japón, los Estados Unidos de América y Europa Occidental, que absorben el 75% de la producción mundial de ornamentales, con un valor de 80.000 millones de euros. La fracción Europea asciende al 40/50% de esa cifra.

La evolución de los mercados de planta ornamental es claramente diferente en ambas mitades del continente europeo. Rabobank señala que Europa Occidental es un mercado maduro, con posibilidades de crecimiento de consumo relativamente limitadas – aunque no ausentes. Europa Oriental, por lo contrario, el crecimiento del de los últimos años ha sido explosivo,

con predicción de continuar así – dos dígitos porcentuales anuales – durante largos años en el futuro. Claro que esta predicción está claramente ignorando los efectos de la actual crisis, que nos obliga a considerar cifras más modestas.

Dentro de Europa, los principales consumidores de flores y planta en maceta son Alemania, Francia y el Reino Unido, que entre ellos suman el 50 % de gasto en ornamentales. En Alemania, el mercado de planta en maceta es mayor que el de flor cortada, al contrario de lo que ocurre en Francia y el Reino Unido. Éste último mercado ha crecido rápidamente en los últimos años, mientras que el alemán lo ha hecho de forma más lenta. Rabobank predice en su informe 2008 un crecimiento de entre el 2% y el 4% anuales para toda Europa occidental hasta 2018, una cifra obviamente exagerada a la luz de los hechos que conocemos en febrero de 2009. El crecimiento del consumo de ornamentales ha sido espectacular en Europa oriental en los últimos años, aunque partiendo de niveles iniciales muy bajos. Pero no es de esperar que esas tasas de crecimiento desbocadas se mantengan mientras dure la crisis.

**■ En el mundo existen tres grandes centros de consumo de planta ornamental: Japón, los Estados Unidos de América y Europa Occidental, que absorben el 75% de la producción mundial de ornamentales, con un valor de 80.000 millones de euros**



### La producción se extiende

A diferencia del consumo, la producción de planta y flor se ha ido extendiendo en los últimos años, con numerosos centros productivos localizados en países en desarrollo, que abastecen de una forma regular a los grandes consumidores del Norte mencionados anteriormente. En general, el comercio internacional ornamental sigue unos ejes Norte-Sur defini-

dos, con pocas conexiones transversales. Colombia y Ecuador tienen su principal mercado en los Estados Unidos de América, Kenia en Europa y los países del Sudeste de Asia en Japón.

Los principales países productores, medidos en superficie productiva, son actualmente China y la India; si se usa el valor como medida, los Países Bajos, Italia, Japón y los Estados Unidos siguen a la

Los principales países productores, medidos en superficie productiva, son actualmente China y la India; si se usa el valor como medida, los Países Bajos, Italia, Japón y los Estados Unidos siguen a la cabeza.

a la cabeza. Existen pocos países con una industria ornamental orientada casi exclusivamente a la exportación, siendo Colombia, Ecuador y Kenia los que más se inclinan en ese sentido.

### Los productores desarrollados. Europa

La producción europea continúa siendo la primera del mundo en valor. Los principales países productores de flor cortada y planta en maceta son los Países Bajos, Italia, Alemania, el Reino Unido, España y Francia. Hay un intenso comercio ornamental entre los países europeos.

El centro de ese comercio, en especial de flor cortada, son los Países Bajos, primeros importadores y exportadores de ese produc-

---

■ En los Países Bajos el número de hectáreas dedicada a la flor ha bajado de 3.700 a 3.000 desde el año 2000, mientras que la de planta se ha incrementado algo (1.261 a 1.397 ha) entre ese año y 2007

---

to. En planta en maceta existe mayor diversidad, al ser Dinamarca, Alemania, Italia y Bélgica también considerables exportadores.

En los Países Bajos, no obstante, la competencia internacional y factores internos empujan el cambio estructural hacia una sustitución de la producción de flor cortada por la de planta en maceta. El número de hectáreas dedicada a la flor ha bajado de 3.700 a 3.000 desde el año 2000, mientras que la de planta se ha incrementado algo (1.261 a 1.397 ha) entre ese año y 2007. La industria holandesa se ha





visto amenazada por altos costos laborales, de energía y de tierra; la aplicación de más capital y de los últimos adelantos tecnológicos para superar algunos de estos inconvenientes empuja a una concentración empresarial: menos productores en unidades mayores.


Italia produce actualmente aproximadamente la cuarta parte del valor de las flores y plantas europeas, por detrás de los Países Bajos. Las exportaciones de planta en maceta italiana han estado creciendo a un ritmo acelerado – 10% anual – durante los últimos diez años. En promedio, la producción italiana está estructurada en pequeñas empresas con buena parte de su producción al aire libre, aunque en los últimos años han surgido algunas grandes empresas especializadas.

En Alemania, la planta en maceta representa el 80% de la producción ornamental, complementada por una importante producción estacional al aire libre.


**Italia produce actualmente aproximadamente la cuarta parte del valor de las flores y plantas europeas, por detrás de los Países Bajos.**

**EL CULTIVO QUE DESEAS  
ES POSIBLE**




Máxima eficiencia  
con mínimo uso de recursos.  
**ULTRA BAJO CAUDAL  
y BAJA PRESIÓN.**



**NETAFIM™**

Siempre con la Garantía



902 240 174 / marketing@regaber.com

Alemania es autosuficiente en plantas de balcón y de temporada, pero en plantas de interior y flor cortada la producción nacional cubre solamente el 41 y el 19% de la demanda, respectivamente.

Dinamarca está fuertemente especializada en planta en maceta y árboles y arbustos. Existen allí relativamente pocas grandes empresas cuyas ventas se centran a través de grandes cadenas de supermercados. En Francia, la producción se mantiene estable, cubriéndose el incremento de la demanda mediante importaciones. La presión de la competencia internacional está forzando cambios estructurales de importancia. Entre ellos está el convertir a numerosos floricultores franceses en productores a tiempo parcial. La principal zona de producción de flor cortada (50%) es Provence-Alpes-Côte D'Azur.

Turquía, un país que por su historia y geografía está íntimamente ligado a Europa, tiene una producción dinámica, favorecida por clima apropiado y abundante agua, ubicación adecuada y un mercado doméstico fuerte. Por todo esto presenta posibilidades de una fuerte expansión a partir de las 3.900 ha de ornamentales que posee actualmente (1.025 cubiertas). El 59% de esta superficie es de planta en maceta y el 31% de flores y bulbos.



Como otros países en desarrollo – Turquía sigue siéndolo – la producción presenta una marcada dualidad, según se destine al mercado interno o a las exportaciones. Las empresas volcadas al mercado interno suelen ser pequeñas, familiares, localizadas cerca de Estambul u otra gran ciudad. Las exportadoras son grandes y se las encuentra predominantemente en la región de Anatolia. Las exportaciones se han triplicado desde el 2000.

**Colombia y Ecuador son naciones consolidadas en la exportación de flor cortada; son los países segundo y tercero en comercio internacional, luego de los Países Bajos.**

En 2004 Turquía mejoró su legislación con respecto a la protección de los derechos de los obtentores, con lo que la variedad y la calidad de la oferta se están viendo favorecidas.

### Los Estados Unidos como productor

Al igual que en Europa Occidental y por las mismas razones básicas, la producción ornamental está reestructurándose hacia menos empresas con mayor tamaño y un uso intensivo del capital. Actualmente se cuenta con 23.000 ha y 9.700 productores, un 25 % menos que en 2002. La tercera parte de la superficie es de invernaderos.

**El motor de esto es la imperiosa necesidad de abatir costos frente a la irremisible caída de los precios, lo que se logra repartiendo los costos fijos sobre un mayor número de unidades de producto. Siempre habrá nichos de demanda con precios mejores, para refugio de aquellos especialistas que sepan encontrarlos**



La competencia de la flor cortada sudamericana a empujado a esta industria a nichos especializados: flores de valor como gladiolos, iris, orquídeas y tulipanes. Rabobank opina que las posibilidades de intercambio comercial entre los EE.UU., en uno u otro sentido, son muy limitadas.

### Los gigantes asiáticos

China tiene una superficie estimada de 40.000 ha en flor cortada y 60.000 en planta en maceta, a

# LOS NUEVOS RETOS EXIGEN OTROS PRODUCTOS

## **BASSI WP**

(*Beauveria bassiana*)

## **ATOMINAL® 10 EC**

(Piriproxifen)

## **BACTUR 2X**

(*Bacillus thuringiensis*)

## **DART®**

(Teflubenzuron)

## **PELITRE HORT**

(Piretrinas naturales)



PRODUCTOS  
**MASSÓ**  
COMPATIBLES CON  
PRODUCCIÓN  
INTEGRADA Y  
CONTROL  
BIOLÓGICO



los que hay que sumar unos cuantos miles de hectáreas más de viveros de árboles, plantas medicinales... Las empresas familiares dedicadas a la horticultura ornamental son numerosísimas, y se han triplicado desde 2000. Gran parte de esta área es al aire libre, pero el uso del invernadero plástico y los umbráculos se está extendiendo rápidamente.

Como todo lo que ocurre en China, el desarrollo de la industria ornamental acontece a pasos de gigante. Particularmente notable es el desarrollo del polo productivo en Yunnan, alrededor de la ciudad de Kunming. Ubicado en una zona de clima privilegiado por la altura, aunque en latitud casi tropical del sur del país – no está “lejos” de la frontera con Vietnam, dispone de abundante mano de obra de bajo costo, aun por estándares chinos. Si bien hay problemas de infraestructura, sobre todo para hacer frente a las exportaciones, estas también se están mejo-

rando rápidamente, Kunming contará en breve con su propio aeropuerto internacional, por ejemplo. Y la calidad de las plantas y flores producidas está también mejorando a ojos vistas, lo cual mejorará la competitividad China en los mercados externos que ya abastece, como Japón, EE.UU., Singapur o Tailandia.

Otro gigante en ornamentales es la India, con 100.000 ha en producción. Aproximadamente la mitad se dedican a la producción al aire libre de una gran variedad de especies de flor cortada. La gran parte de esa superficie se explota bajo las condiciones de país en desarrollo: muy pequeñas empresas familiares trabajando con un alto uso de mano de obra y bajo de capital, con la producción destinada a los mercados locales.

Pero junto a esta producción en pequeñas unidades y con nivel tecnológico adaptado a las circunstancias de un país en desarrollo, existe una floricultura orientada a

**Otro gigante en ornamentales es la India, con 100.000 ha en producción. Aproximadamente la mitad se dedican a la producción al aire libre de una gran variedad de especies de flor cortada.**

la exportación que utiliza tecnologías muy desarrolladas. Aunque solo ocupa el 1% del área de producción, lo que allí se obtiene encuentra su camino hacia los mercados de EE.UU, Japón, los Países Bajos o Alemania. Muchas de esas grandes empresas son subsidiarias de importantes conglomerados industriales, como Tata, y se encuentran ya invirtiendo en el exterior, como en explotaciones en Etiopía y Kenya, por ejemplo.

Junto a estos dos gigantes, otros países asiáticos marcan también su presencia en los mercados, aunque con distinto grados de desarrollo en sus industrias. Japón, Malasia, Taiwán, Tailandia y Vietnam se cuentan entre ellos.

**■ Como todo lo que ocurre en China, el desarrollo de la industria ornamental acontece a pasos de gigante. Dispone de abundante mano de obra de bajo costo, aun por estándares chinos**



Japón tiene una floricultura tradicional y madura, que se encuentra en dificultades por problemas estructurales – pequeño tamaño de las empresas, envejecimiento de los productores – y por la severa competencia de importaciones provenientes de China y otros países asiáticos.

Malasia es un gran productor de crisantemos y orquídeas – tercer productor del mundo de esta flor, tras Tailandia y Singapur. Sus exportaciones se han cuadruplicado entre 2001 y 2006. Tailandia ocupa ese primer lugar de exportadora de orquídeas por las grandes ventas internacionales de

flores del género *Dendrobium*, que es su flor nacional. Como en muchos otros países en desarrollo, las tecnologías aplicadas en Tailandia y Malasia se guían por lo que en esos países es abundante y de bajo costo; la mano de obra. En consecuencia, los métodos de producción son sencillos, salvo en las grandes compañías cuya producción se orienta a la exportación.

Taiwan es también un gran productor de orquídeas, aunque se centra en la obtención de material vegetal de esta especie. En Vietnam la producción de flores y ornamentales crece, generalmente en explotaciones que combinan las ornamentales con las hortalizas y frutas. Se considera, no obstante, que su llegada a los mercados internacionales tardará algo aún; la producción se orienta principalmente al consumo interior.



**El negocio de las flores ha estado creciendo silenciosamente en África oriental durante los últimos diez años.**

#### Al otro lado del Atlántico

Colombia y Ecuador son naciones consolidadas en la exportación de flor cortada; son los países segundo y tercero en comercio internacional, luego de los Países Bajos. Su fuerte, desde hace más

de 20 años, es el mercado norteamericano.

Colombia tiene 17.000 ha en producción, 6.544 de las cuales son invernaderos. La principal especie producida es la rosa, seguida por el clavel y el crisantemo. Colombia tiene un clima ventajoso y se han realizado inversiones que mantienen bajos los costos de producción. La fuerte dependencia del mercado norteamericano, sin embargo, se ha manifestado últimamente como un arma de doble filo; la pérdida de valor del dólar frente al peso colombiano ha bajado sensiblemente los ingresos en pesos – moneda en la que tienen que pagar sus insumos – de los productores colombianos.

Ecuador exporta 60% de su producción a Estados Unidos, con lo cual no es tan dependiente como Colombia de ese mercado. Ecuador tiene unas 4.000 ha de flores, en su mayoría rosas, en al-



## BULBOS ESPAÑA

MAPI FLORICULTURA, S.L.

c/ Latina, 26 - 1º D  
28047 MADRID  
Tels.: 91 526 38 22  
(4 líneas)  
Fax: 91 526 38 54

# 20 años suministrando calidad

**PARA FLOR CORTADA:**

**Bulbos** de máxima calidad tratados y seleccionados  
*Gladiolos, Tulpanes, Iris, Liatris Freesias,...* - **LASTO - F.STOOP.**  
*Lilium asiáticos, orientales, longiflorum e híbridos 1/a* - **MONDIAL LELIES.**  
*Nardos y Callas nacionales.*

**Esquejes y plantas**  
*Crisantemos, Aster, Alstroemelia* - **FLOR ELITE, VALLEFLOR.**  
**Clavel Italiano**  
*Rosales* - **PLANTAS CONTINENTAL.**  
*Gypsophila paniculata* - **FLOR ELITE.**  
*Limonium, Statice, Lisianthus, Alheli, Dragonaria,*  
*Girasol, Minutisa, Campanula, Godetia,...* - **H. A. VAN KLINK.**

**PARA JARDÍN, MACETA Y VENTA DIRECTA:**

**Planta joven para maceta**  
*Poinsetia, Geranios, Petunias, Cyclamen, Alegria,...* - **FLOR ELITE.**

**Rosales en caja, en bolsa y en maceta - Frutales en caja.**  
*Grosella, Arándano, Frambuesa, Frutales, Kiwi,...* - **PATIO PLANT.**

**Bulbos en bolsas, cofres y Expositores** con fotografía.

**Bulbos de temporada para jardín**  
*Tulpanes, Jacintos, Narcisos, Dalias, Begonias, Gladiolos, Lilium, etc.*

e-mail: [info@bulbosespana.com](mailto:info@bulbosespana.com)  
[bulbosespana@telefonica.net](mailto:bulbosespana@telefonica.net)  
web: <http://www.bulbosespana.com>





titudes entre 2.000 y 3.000 m exactamente sobre la línea ecuatorial. La mano de obra es adecuada y la infraestructura aceptable. Del lado negativo están costos de transporte más elevados y una legislación social más estricta que en Colombia, lo que encarece la mano de obra.

### Y África hacia el Sur...

El negocio de las flores ha estado creciendo silenciosamente en África oriental durante los últimos diez años. No sólo en producto final – rosas – sino también en la obtención de material vegetal. Esta floricultura se ha visto favorecida por condiciones naturales excelentes en las tierras altas ecuatoriales, bajos costos de producción, superficie abundante y actitud positiva de los gobiernos

de la región. El incremento de valor del euro frente al dólar también ha favorecido a estas empresas, dado que los costos suelen estar vinculados a esta última moneda. La producción africana encuentra salida no sólo en Europa occidental, sino también en Europa oriental y el Medio Oriente.

Kenya se ha convertido en el cuarto exportador del mundo de

**Actualmente sólo se puede decir que el futuro del sector productor / comercializador pasará una fuerte reestructura.**

flor cortada. Con 2.200 ha y unas 140 empresas, las exportaciones han crecido un 20% anual en los últimos ocho años. El grueso de estas exportaciones – mayormente rosas – está destinado a los Países Bajos. Kenya dispone de infraestructura relativamente buena, lo que le permite exportar a Europa con comodidad desde el aeropuerto de Nairobi.

El sector de flor cortada etíope ha crecido enormemente en los últimos años, actualmente se trabajan unas 800 ha de invernaderos y 150 ha al aire libre por parte de 72 empresas.

---

**El negocio de las flores ha estado creciendo silenciosamente en África oriental durante los últimos diez años. No sólo en producto final – rosas – sino también en la obtención de material vegetal**

---

### Cambio estructural en ciernes

Condiciones socioeconómicas - abundancia o escasez relativa de factores de producción -, y físi-

cas, - clima, la ubicación, la altitud – dan forma a la producción y al comercio ornamental. Las primeras pueden ser modificadas de forma deliberada, mediante políticas, o de forma imprevista, por crisis, cambios tecnológicos, inmigración, etc. Las segundas son inmutables o modificables solamente mediante fuertes inversiones.

La imagen mundial esbozada ha ido evolucionando paulatinamente a lo largo de las dos últimas décadas, con una tónica de crecimiento del consumo previsible a grandes rasgos. Esta evolución se ve abruptamente interrumpida en la segunda mitad de 2008; nos encontramos frente a una ruptura estructural de las series de tiempo, frente a la cual las proyecciones de pasadas tendencias para realizar predicciones carece de validez.

En términos generales, en los próximos meses seremos testigos de cambios estructurales en el

consumo. No se trata simplemente de que el consumo desciende, sino que el porcentaje del ingreso que se dedica a la adquisición de distintos bienes y servicios también se ve alterado. En ese sentido, se han escuchado algunas voces optimistas en lo que se refiere al desarrollo del sector de planta ornamental en un futuro inmediato – o al menos no tan pesimistas.

El razonamiento sería el siguiente: un posible efecto de la crisis sería que se incrementasen las actividades de ocio en y alrededor del hogar, al tener las familias que limitar la duración de sus viajes de vacaciones, lo que redundaría a favor de las actividades de jardinería. Un modelo interesante; habrá que esperar hasta la primavera/verano de 2009 para ver si se torna operacional y si ese cambio estructural repercute favorablemente en las ventas de por lo menos algunos tipos de plantas.

Actualmente sólo se puede decir que el futuro del sector productor / comercializador pasará una fuerte reestructura, disminuyéndose el número de empresas y consolidándose las restantes en mayor tamaño, para competir en mercados con precios sensiblemente menores. El motor de esto es la imperiosa necesidad de abatir costos frente a la irremisible caída de los precios, lo que se logra repartiendo los costos fijos sobre un mayor número de unidades de producto. Al margen de esta gran corriente, no obstante, siempre habrá nichos de demanda con precios mejores, para refugio de aquellos especialistas que sepan encontrarlos.

#### Para saber más...

Otros artículos del autor:

- "Un mundo en flor"  
[www.horticom.com?58025](http://www.horticom.com?58025).



En 1998 AZUD  
revolucionó el filtrado  
Es hora de un nuevo giro

modular HELIX SYSTEM HELIX AUTOMATIC

**AZUD**